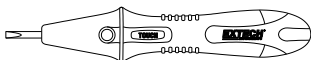


Model ET38

Screwdriver Voltage and Continuity Tester



Voltage Testing

To check a circuit for voltage, insert the screwdriver probe into the outlet or carefully touch probe to the electrical contact or conductor to be tested. Touch metal contact on the side of the tester housing with finger. If voltage is present, the LED indicator will light.

WARNING: Do not touch the screwdriver tip with fingers.

Continuity Testing

1. Before taking a continuity test, make sure that power to the device or circuit under test is disconnected and that all fuses are removed.
2. Touch the probe to one end of the conductor to be tested.
3. Place finger or hand on the metal plate located on the tester handle.
4. Use other hand to complete the circuit on the other end of the conductor.
5. If continuity is made, the LED indicator will light.

WARNING: To avoid electric shock, never measure continuity on circuits that have voltage on them.

CAUTION: Always test on a known live circuit before use to make sure tester is operating correctly and batteries are good.

Replacing Battery

To test the quality of the batteries, touch the contact point on the tester handle while touching the screwdriver tip. If the LED indicator does not light, replace the batteries.

1. Use a screwdriver to remove the Philips screw and open the battery compartment.
2. Replace with two (2) button type LR44 or equivalent batteries.
3. Replace the cover and re-test.

CAUTION: Use extreme caution when checking electrical circuits to avoid injury due to electrical shock. FLIR Systems, Inc. assumes basic knowledge of electricity on the part of the user and is not responsible for any injury or damages due to improper use of this tester.

Specifications

Voltage Range	12~300V AC
Frequency	50/60Hz
Power supply	Two 1.5V button cell batteries
Operating Temperature	41 ~ 104°F (5 ~ 40°C)
Relative Humidity	80% RH Max. 50% > 88°F (31°C)
Altitude	< 7000 ft. (2000m)
Overvoltage class	CAT II / 300V
Pollution degree	2 (accordance with IED-664)
Recommended Use	Indoor
To clean, use a damp cloth only with no chemical detergents or alcohol.	

OVERVOLTAGE CATEGORY II

Equipment of OVERVOLTAGE CATEGORY II is energy-consuming equipment to be supplied from the fixed installation

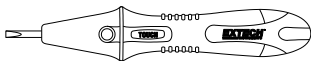


Double Insulation: The meter is protected by double insulation or reinforced insulation

Copyright © 2016 FLIR Systems, Inc.
All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form **ISO-9001 Certified**

Modelo ET38

Destornillador Probador de Voltaje y Continuidad



Pruebas de voltaje

Para comprobar si hay voltaje en un circuito, inserte el destornillador en el enchufe o toque cuidadosamente la sonda al contacto o conductor eléctrico a probar. Toque el contacto metálico a un lado del probador con el dedo. Si hay voltaje presente, se iluminará el indicador LED.

ADVERTENCIA: No toque la punta del destornillador con los dedos.

Pruebas de continuidad

1. Antes de tomar una prueba de continuidad, asegúrese que la tensión al dispositivo o circuito a prueba está cortada y que todos los condensadores estén descargados.
2. Toque la sonda a un extremo del conductor a probar.
3. Coloque el dedo o mano en la placa metálica del mango del probador.
4. Use la otra mano para completar el circuito en el otro extremo del conductor.
5. Si hay continuidad, se iluminará el indicador LED.

ADVERTENCIA: Para evitar choque eléctrico, nunca mida continuidad en circuitos que tengan voltaje.

PRECAUCIÓN: Siempre haga la prueba en un circuito conocido bajo tensión para asegurar que el probador está funcionando correctamente y las baterías son buenas.

Reemplazar la batería

Para probar la calidad de las baterías, toque la punta de contacto en el mango del probador y la punta del destornillador. Si el indicador LED no se ilumina, reemplace las baterías.

1. Use un destornillador para quitar el tornillo cabeza Philips y abra el compartimiento.
2. Reemplace con dos (2) baterías tipo botón LR44 o equivalente.
3. Reemplace la tapa y repita la prueba.

PRECAUCIÓN: Extremar sus precauciones al probar circuitos eléctricos para evitar lesiones debido a choque eléctrico. FLIR Systems, Inc. supone conocimientos básicos de electricidad por parte del usuario y no se hace responsable por cualquier lesión o daños debido al uso impropio de este probador.

Especificaciones

Escala de Voltaje	12~300V CA
Frecuencia	50/60Hz
Fuente de energía	Dos baterías botón de 1.5V
Temp. de operación	41 ~ 104°F (5 ~ 40°C)
Humedad relativa	80% HR máx. 50% > 31°C (88°F)
Altitud	< 2000m (7000 ft.)
Clase de Sobre voltaje	CAT II / 300V
Grado de contaminación	2 (conformidad con IED 664)
Uso Recomendado	Interior
Para limpiar, use un paño húmedo solamente, no use detergentes químicos o alcohol.	

CATEGORÍA II DE SOBRE VOLTAJE

El equipo de CATEGORÍA II DE SOBRE VOLTAJE es equipo que consume energía suministrada desde una instalación fija



Doble aislante: El medidor está completamente protegido con doble aislante o aislamiento reforzado

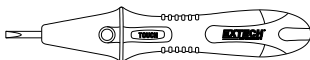
Copyright © 2016 FLIR Systems, Inc.

All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form

ISO-9001 Certified

Modèle ET38

Testeur tournevis de continuité et de tension



Tests de tension

Pour contrôler un circuit afin de détecter la présence de tension, insérez la sonde tournevis dans une prise de courant ou mettez avec précaution la sonde en contact avec le contact électrique ou le conducteur à tester. Touchez le contact métallique situé sur le côté du boîtier du testeur avec le doigt. En cas de présence de tension, le voyant LED s'allume.

AVERTISSEMENT : Ne pas toucher l'extrémité du tournevis avec les doigts.

Tests de continuité

1. Avant de procéder à un test de continuité, assurez-vous que l'alimentation de l'appareil ou du circuit qui fait l'objet du test est coupée et que tous les fusibles sont retirés.
2. Mettez la sonde en contact avec une extrémité du conducteur à tester.
3. Placez un doigt ou une main sur la plaque métallique située sur la poignée du testeur.
4. Utilisez l'autre main pour compléter le circuit sur l'autre extrémité du conducteur.
5. En cas de continuité effectuée, le voyant LED s'allume.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne mesurez jamais la continuité sur des circuits sous tension.

ATTENTION : Testez toujours un circuit sous tension connu avant toute utilisation afin de vous assurer que le testeur fonctionne correctement et que les piles sont bonnes.

Remplacement des piles

Pour tester la qualité des piles, mettez le point de contact en contact avec la poignée du testeur tout en touchant l'extrémité du tournevis. Si le voyant LED ne s'allume pas, remplacez les piles.

1. Utilisez un tournevis pour retirer la vis Philips, puis ouvrez le compartiment à piles.
2. Remplacez les piles usées par deux (2) piles boutons de type LR44 ou des piles équivalentes.
3. Remettez en place le couvercle, puis testez à nouveau.

ATTENTION : Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous contrôlez des circuits électriques afin de prévenir tout risque de blessures liées à l'électrocution. FLIR Systems, Inc. suppose que l'utilisateur possède des connaissances élémentaires en matière d'électricité. Elle décline en conséquence toute responsabilité concernant des blessures et dommages éventuels résultant d'une utilisation incorrecte de ce testeur.

Données techniques

Gamme de tensions	12 à 300 V AC
Fréquence	50/60 Hz
Alimentation	Deux piles bouton de 1,5 V
Température de fonctionnement	5 à 40 °C (41 à 104 °F)
Humidité relative	80 % d'HR au maximum 50 % > 31 °C (88 °F)
Altitude	< 2 000 m (7 000 pieds)
Classe de surtension	CAT II / 300 V
Degré de pollution	2 (conforme à la norme IED-664)

Utilisation recommandée

Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide exclusivement sans détergents chimiques ni alcool.

CATÉGORIE DE SURTENSION II

Les appareils appartenant à la CATÉGORIE DE SURTENSION II sont des appareils très consommateurs d'énergie, laquelle doit être fournie par une installation fixe.



Double isolation : L'appareil est protégé par une isolation double ou renforcée.

Droits d'auteur © 2016 FLIR Systems, Inc.

Tous droits réservés, y compris la reproduction partielle ou totale sous quelque forme que ce soit